64me Année — No 948 Paraît le Samedi SAMEDI 11 AVRIL 1964

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 fr. 20 la ligne ; Autres Annonces : on traite à forfait

Le numéro : 0 fr 15
Abonnement : 1 an : 7 frs 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Assemblée Générale du Syndicat d'Initiative

L'assemblée générale du Syndicat d'Initiative de Sisteron et sa région, décidée au cours de la première réunion du 17 Mars a eu lieu à la Mairie Mardi 7 Avril 1964 sous la Présidence de M. FAUQUE, Maire et Conseiller Général.

Celui-ci ouvrant la séance, remercie l'assistance d'être venue nombreuse et avant de passer la parole à M. COLOMB, Président du S. I. se félicite de l'accord réalisé sous son égide entre cet organisme et les hôteliers au cours de la réunion du 3 Avril dernier.

M. COLOMB salue également les personnes présentes, excuse les membres du Conseil d'administration absents pour cause de maladie ou d'empêchement et dresse le vaste RAPPORT MORAL de l'activité du S. I. au titre de l'exercice clos : réalisation notamment de l'éclairage du rocher de la Baume — panneaux refaits aux entrées de ville — bacs à fleurs, etc... tous détails ayant déjà été donnés à ces différents sujets lors de la précédente assemblée.

Le Président insiste cependant sur trois points très important, à savoir :

1o) Le nombre croissant des MEMBRES du Syndicat qui dépasse aujourd'hui 350.

L'augmentation du total des cotisations qui va atteindre 8.500 frs pour l'exercice clos. M. Colomb remercie à cette occasion tous ces membres pour leur générosité et leur amical accueil aux personnes chargées de l'encaissement des cotisations, précieux témoignages de satisfaction pour l'action passée et d'encouragement pour l'action future du S. I.

2o) L'AFFICHE TOURISTIQUE, dont un exemplaire du tirage définitif sur papier glacé, est présentée à l'assemblée qui la trouve très belle. Cette affiche étant donné les subventions exceptionnelles qu'elle vaudra au S. I. représentera une dépense très faible par rapport à l'extrême importance qu'elle revêt pour Sisteron sur le plan propagande touristique notamment à l'étranger.

3o) La question du CAMPING dont il est reparlé par ailleurs.

Soumis à l'assemblée, ce rapport moral est approuvé sans réserve.

RAPPORT FINANCIER. Il en est de même pour celui-ci, lu par M. AUBRY, qui fait ressortir la saine gestion du budget du S. I. dont les résultats sont du reste chaque année communiqués au Conseil Municipal.

La parole est alors donnée aux personnes présentes qui auraient quelque chose à dire concernant le tourisme en général et l'activité du S. I. en particulier.

M. SIVAN se félicite de l'accord réalisé entre les hôteliers et le S. I. dans l'intérêt général même du tourisme et de l'économie Sisteronnaise.

M. RICHAUD demande des précisions au sujet des conditions d'établissement des terrains de camping, celles-ci en fait étant presque similaires à celles concernant les lotissements : voierie, eau, électricité, etc...

M. COLOMB intervient à ce sujet et s'adressant à M. le Maire souhaite le développement et l'amélioration du camping à Sisteron, à la faveur du déplacement de l'actuel terrain, appelé à disparaître dans quelques années. M. FAUQUE fait savoir que la Municipalité se préoccupe de ce problème en effet très important et qu'une solution est en vue d'accord avec l'E. D. F.

M. DONNAUD, représentant des hôteliers, dont l'intervention est justement appréciée, fait savoir brièvement que seul doit compter l'intérêt et le développement touristiques de Sisteron, en se plaçant au dessus de toute mesquinerie ou querelle stériles qui ne peuvent que nuire au bon renom de Sisteron.

Avant de se séparer, l'assemblée à l'unanimité adopte par un vote à mains levées, sur demande de M. Colomb, la proposition de modification de l'article 3 des statuts, conformément aux dispositions de l'article 22 de ces mêmes statuts, émanant du conseil d'administration et concernant la représentation permanente des hôteliers au sein de ce conseil, suivant les dispositions convenues lors de la réunion du 3 avril.

Ainsi s'acheva cette assemblée générale 1964 du S. I. de Sisteron, dont la bonne tenue fut constatée et qui marque assurément, d'une heureuse façon, le point de départ d'une nouvelle saison touristique dont il faut souhaiter qu'elle soit au maximum bénéfique et profitable à Sisteron.

LE SECRETAIRE GENERAL.

A l'Assemblée Nationale

Le 2 Avril courant, lors de l'élection de son bureau, l'Assemblée Nationale a désigné, en qualité de Vice-Président, M. Marcel Massot (Rassemblement Démocratique - Basses-Alpes) et en qualité de Secrétaire, M. Claude Delorme (Socialiste - Basses-Alpes).

Nous nous empressons de féliciter vivement les deux députés de notre département dont l'heureux choix pour ces hautes fonctions nous a causé la plus agréable surprise à laquelle se mêle quelque fierté de voir honorer en leurs distinguées personnes notre cher département Bas-Alpin.

S. - J.

Une Révolution !...

Automobilistes votre Moteur Chauffe

Faites procéder au ramonage de vos RADIATEURS et MOTEURS par notre machine spéciale qui vous assurera un refroidissement rationnel et initial de votre moteur avec

LAV
RA
MON

Nouveau Moteur

Faites Détartrer

vos Radiateur et Bloc Moteur avant et après l'antigel à cette Station

En exclusivité :

STATION-SERVICE Ste-URSULE

A. RANQUE

Tél. 0.62 SISTERON

pour AUTOS, CAMIONS, TRACTEURS

Le Mot Magique

(A notre ami L. P. de Bayons, lecteur passionné du «Matin des Magiciens»)

Aborder l'auteur du « Matin des Magiciens » par un mot magique était de circonstance. Ce mot — ou plutôt ces deux mots — je les prononçai par dessus l'épaule d'un solliciteur de dédicaces dont L. Pauwels était entouré à l'issue de sa conférence sur « l'humanisme du 3me millénaire ». Je dis assez fort « Aimé Michel » et cette sorte de « Sésame ouvre-toi » fit écarter les rangs et je me trouvai devant L. Pauwels.

— Je suis Bas-Alpin, et je...

— Ah ! vous êtes de St-Vincent-les Forts ?

— D'un village voisin pas très loin, Bayons.

— Alors vous avez pu voir Aimé Michel chez lui, à Saint-Vincent-les-Forts ?

— Non, nous sommes venus une fois, ma femme et moi, dans ce dessein. Il était absent. Mais nous avons vu son frère, sa mère surtout.

— Aimé Michel est un garçon remarquable, un collaborateur précieux de « Planète ».

— Nous lisons « Planète » depuis sa... naissance. Pas un numéro n'a échappé à la vigilance de ma femme, car au début il n'était pas toujours possible d'avoir « Planète ».

— Nous étions toujours à court, en effet.

— Nous lisions les articles d'Aimé Michel sans nous douter qu'il était Bas-Alpin, et encore moins d'un village presque voisin de Bayons.

— Jusqu'au jour où paru dans Planète une étude remarquable d'Aimé Michel sous le titre « La fin de la civilisation villageoise ».

— Et en sous-titre « Mon village et sa mort à l'heure de la fusée ».

— Et ce village c'était St-Vincent-les-Forts !

— Le village natal d'Aimé Michel.

— Parce que ce village Bas-Alpin était près de Bayons, voire de Sisteron, nous avons lu l'étude d'Aimé Michel, écrivain Bas-Alpin, avec la plus vive curiosité, le plus vif intérêt et la plus grande admiration.

— Aimé Michel nous donne toujours pour « Planète » des articles variés, originaux, profonds. Celui auquel vous faites allusion n'est pas la description facile du pittoresque villageois, loin de là...

— Je ne me permettrai pas d'analyser cette étude que je me suis obligé à lire et relire lentement, où j'ai trouvé ces phrases : « Le monde que je vais essayer de décrire nous le portons tous en nous comme l'homme mûr son enfance... En ce temps-là le bonheur empruntait des chemins prévisibles... Je suis né en 1919 dans un village des Alpes provençales comportant trente maisons et, à l'époque, une vingtaine de familles. Tous mes ascendants mâles, depuis le XVIIme siècle, ont vu le jour dans une unique maison de ce village... Tous ces hommes et ces femmes qui m'ont précédé furent paysans et bergers, et rien d'autre... »

Aimé Michel, fils de paysans Bas-Alpins (sa mère et son frère aîné habitent toujours St-Vincent-les-Forts) est licencié de philosophie, ingénieur du son à la R.T.F. Il a publié (1944) une étude psychotechnique de l'ingénieur du son, en 1958, chez Arthaud un livre « Mystérieux objets célestes », il collabore à Planète, et publie de nombreux articles dans la presse scientifique française, américaine, russe, etc...

L. TRUC.

DE GARDE

Dimanche 12 Avril

Docteur Americi, 6, Rue Droite
Téléphone 3.80.
Pharmacie Rey, Rue de Provence
Téléphone : 0.25.

Programme du Festival 1964

Nos lecteurs apprendront avec plaisir que, sauf modification improbable de dernière heure, le programme complet du FESTIVAL d'Art Dramatique, de Musique et de Poésie qui se déroulera en juillet et août prochains à Sisteron, vient d'être pratiquement arrêté comme suit :

Ce sera cette année les IXmes NUITS DE LA CITADELLE qui comprendront très probablement cinq manifestations dont la haute tenue et la qualité ne le cèderont en rien à celles des « Nuits » précédentes.

D'abord, dimanche 19 Juillet en soirée, ouverture du Festival (cycle de juillet) avec un remarquable CONCERT DE MUSIQUE DE CHAMBRE au Cloître de St-Dominique à la Baume, exécuté par Jean Pierre Rampal, Robert Veyron-Lacroix et leurs camarades de l'Ensemble Baroque de Paris.

Ensuite samedi 25 Juillet en soirée, toujours, à la Citadelle, première pièce de théâtre présentée par Jean DESCHAMPS et sa compagnie. Au programme « LE CAPITAINE FRACASSE » avec notamment Michel Le Royer, Michel Bouquet, Claude Piéplu, etc...

Le dimanche soir 26 Juillet, seconde pièce de théâtre, par la même compagnie avec d'autres artistes, dont à leur tête la grande comédienne Suzanne FLON, avec la célèbre pièce de Jean Anouilh « L'ALOUETTE » qui clôturera donc le cycle de juillet.

En août, deux soirées, l'une samedi 8 août à St-Dominique, MUSIQUE ET POESIE avec Jean DESCHAMPS et l'ensemble musical parisien très connu Kuentz qui se produit dans le monde entier.

Enfin le dimanche 9 août à la Citadelle, sensationnelle clôture de ce Festival 1964 avec l'une des plus fameuses pièces de théâtre qui soient « LE CID » avec Michel Le Royer dans le rôle principal.

Programme aussi copieux que varié, appelé à satisfaire les goûts les plus divers du fidèle public de la Citadelle et de St-Dominique qui doit faire de ces « IXmes Nuits » 1964 les plus belles, les mieux réussies peut-être que nous ayons connues jusqu'à présent.

Jean AUBRY.

SOFAP Société Anonyme au Capital de 100.000 frs
Siège Social : Villa Colonna, MANOSQUE

met en vente

LA RESIDENCE SAINT-LAZARE

(angle Boulevard Rougier et Avenue Saint-Lazare)

Onze appartements de Standing de 3 et 4 pièces principales

Chauffage Central colleectif, vide - ordures, loggia, séchoir, cave, garages en sus

Renseignements : Entreprise SOGETRA, Manosque
Notaire : Me VOISIN, Manosque
Maître d'œuvre : B.E.T. BOSTAN, St-Auban

A la recherche des Oratoires perdus

Et oui !... il y a déjà plus de 30 ans (c'était en 1931) que l'Association des Amis des Oratoires a été créée. Soyez sans inquiétude... je ne vais pas vous raconter toute son histoire. Deux mots seulement pour le temps passé et ensuite je vous dirai où nous en sommes aujourd'hui. A la vue du délabrement de beaucoup de ces petits monuments, des gens de bonne volonté, venant de tous les horizons d'Aix-en-Provence : commerçants, employés, artisans, hommes de lettres, mais tous artistes, eurent l'idée de s'unir pour sauver les oratoires. L'émulation fit tâche d'huile (d'olive bien sûr) et aujourd'hui, les Amis des Oratoires habitent les 4 points cardinaux de la France, sans compter les Etrangers assez nombreux.

Les Oratoires épars dans la campagne contribuent presque toujours à la beauté du paysage, soit qu'ils avoisinent les neiges, comme celui de Saint-Paul-sur-Ubaye à 2.600 mètres d'altitude, ou qu'ils s'élèvent sur un roc face à la mer. Ces petits édifices ont un symbolisme touchant, soit de religion, soit de poésie, soit d'histoire. Pour aimer les Oratoires et appartenir à l'Association des Amis des Oratoires, deux conditions sont indispensables :

1o) D'abord être intelligent et avoir le sens artistique, ce qui n'empêche pas, bien entendu, le sens religieux éventuellement. Mais, dites-moi ? Pensez-vous qu'il n'y ait que les croyants qui visitent nos belles Cathédrales ? Ainsi pour les Oratoires.

2o) Payer une cotisation annuelle de 5 frs par C.C.P. 319-14 Marseille, à l'adresse « Les Amis des Oratoires 3, Avenue St-Eutrope » Aix-en-Provence.

Nous manquons de place pour vous détailler la liste des brochures inventoriant les Oratoires. Elles valent toutes 5 frs ; ce sont : Les Oratoires de Provence, ceux du Var, ceux des Basses-Alpes, ceux des Bouches-du-Rhône. Seule, celle des Alpes-Maritimes, plus importante, vout 10 frs.

Mais revenons à la recherche des Oratoires perdus. Quoique nous en ayons repéré 3.500, il en reste encore beaucoup à découvrir. Touristes et vacanciers, mes chers lecteurs, pourquoi tout cela, allez-vous dire ?

Notre ami André Chamson, de l'Académie Française, nous disait ces temps derniers : « Pour être distingué, c'est facile... Il s'agit de ne pas faire comme tout le monde ». Ainsi, soyez distingué et non mouton de Panurge de l'automobile, c'est-à-dire aller vite et souvent sans savoir où l'on va. Prenez les sentiers déserts, dans les gorges abruptes, sur la trace d'anciens pélerinages. Vous découvrirez la nature et les paysages merveilleux.

Les Oratoires anciens sont légion ; tel dans le Var, celui du Brusc, sur la route de Six Fours, il date du Xme siècle ; tel celui de Notre-Dame de Beauvoir à Moustiers (Basses-Alpes) qui date de la fin du XIIIme siècle.

On vient de nous signaler l'Oratoire dit de Bancillon, érigé en 1541 à Malvières (Haute-Loire) et une foule d'autres.

Nos brochures aideront les amateurs de photos, de promenades hors des routes, à rencontrer et peut-être à découvrir ces petits édifices, presque tous charmants. Adhérez et écrivez-nous afin de nous aider à poursuivre notre œuvre de sauvegarde de notre patrimoine artistique.

Raoul ARNAUD.

Lundi 13 Avril

GRANDE FOIRE

A SISTERON

© VILLE DE SISTERON

SHAKESPEARE

Le Mariage de Figaro–Mistral et les IXmes Nuits de la Citadelle

Dans quelques mois les portes du Théâtre de la Citadelle vont s'ouvrir pour abriter une fois de plus, dans son décor grandiose et magique, deux nouvelles pièces, deux nouveaux chefs-d'œuvre.

Marseille est sur le point de dévoiler le programme des festivités qui sont données chaque année au Théâtre du Pharo et nous savons à présent que ce festival débute avec trois ou quatre pièces dont deux seront présentées à la Citadelle durant les mois de Juillet et d'Août.

Le secret se dévoilera bientôt, mais d'ores et déjà, nous pouvons faire nos pronostics.

Il ne faut pas oublier que l'Angleterre s'apprête à fêter le 400me anniversaire de la naissance de Shakespeare, donc il se peut très bien que l'on joue une pièce de cet auteur.

D'autre part, nous avons vu en 1962 «Le Barbier de Séville», mis en scène par Edmond Tamiz, et nous attendons depuis, la suite des aventures de Figaro, c'est-à-dire «Le Mariage de Figaro».

Enfin pour répondre à notre collègue M. Aubry, qui trouve la représentation d'un opéra sur une telle scène et dans un tel décor impensable (CF. «Sisteron-Journal» compte-rendu des questions posées lors du spectacle) nous répondrons que ce serait un grand honneur pour Sisteron et pour la Provence de donner cet été la grande œuvre de Mistral «Mireille» afin de fêter le 50me anniversaire de sa mort. «L'Arlésienne» ne nous avait-elle pas, l'an passé, facilement et agréablement transportée au soleil de la Camargue? Croyez-nous, la représentation d'un opéra, c'est une expérience que l'on devrait tenter, ou plutôt que l'on DOIT tenter.

Jean-Christophe VALAYNE.

Marseille, le 1er Avril 1964.

A. T. M.

Le groupement «Arts Théâtre Monuments» gestionnaire et responsable des visites à la Citadelle, fait savoir qu'actuellement la forteresse est ouverte aux visiteurs tous les jours, sans interruption, à partir de 9 heures du matin jusqu'au soir 18 h 30.

Les Sisteronnais peuvent retirer leur carte annuelle spéciale permanente de visite auprès du poste de gardiennage, entrée habituelle Sud. Il est spécifié que c'est exclusivement à l'entrée de la Citadelle que ces cartes sont délivrées. La permanence du Syndicat d'Initiative n'en dispose plus comme celà s'est fait précédemment.

Madame TORETON, spécialiste en chaussure, réserve un aimable accueil à sa future clientèle.

«CENDRILLON»

23, Rue Saunerie — SISTERON

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée

Dimanche, en matinée et soirée

Noël-Noël, Maurice Chevalier, Sylva Koscina, Angie Dickinson, Gabrielle Ferzetti dans un film en scope en couleurs

LA SAGE-FEMME, LE CURE ET LE BON DIEU

Mercredi et Jeudi, en soirée

LE TYRAN DE SYRACUSE

MUTILES DU TRAVAIL ET INVALIDES CIVILS

Comme chaque année, une grande réunion amicale groupera les Mutilés et Invalides du Travail des Basses-Alpes.

Cette année encore revient à la section de Sisteron l'honneur d'organiser cette réunion au cours de laquelle le point pourra être fait sur l'activité de la Fédération Nationale et de la Fédération Départementale. Nul doute que les Mutilés viendront nombreux pour se documenter et aussi pour apporter leur appui à notre grande Fédération dont l'action incessante vient encore de se concrétiser par l'obtention d'un relèvement de 12 o/o des pensions des accidentés, tant industriels qu'agricoles.

Après le compte rendu moral du secrétaire départemental Guyet Gabriel, de Digne, et le compte rendu financier du trésorier départemental Torreano Dominique, aura lieu le renouvellement du bureau de la Fédération bas-alpine.

Grâce à l'obligeance de la Municipalité de Sisteron, cette séance se tiendra dans la salle du 1er étage de la Mairie à aprtir de 9 h 30.

Les Mutilés de Sisteron sont toutefois invités à assister à la réunion préliminaire qui se tiendra à 9 h au 2me étage aux fins de renouvellement du bureau de la Section Locale.

DONNEURS DE SANG BENEVOLES CANTON DE SISTERON

Il est rappelé que les adhésions sont reçues, respectivement, chez M. Bouché, président de l'Association, La Résidence, Les Plantiers, à Sisteron, et chez Mme Rulland, secrétaire général, au Syndicat d'Initiative à Sisteron.

Claude ANDRÉ
CONSEIL EN PREVOYANCE
Agent Général et Courtier des Compagnies d'Assurances en tous genres
Françaises Anglaises Allemandes
Spécialiste du Placement Financier
est à votre disposition
Bloc A 2 Avenue Paul Arène
Téléphone 2.14 SISTERON

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre une excellente cuisine aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

CHRISTINE
Fleurs Naturelles
Corbeilles Gerbes Couronnes
Plantes Vertes et Fleuries
16, Rue Droite — SISTERON

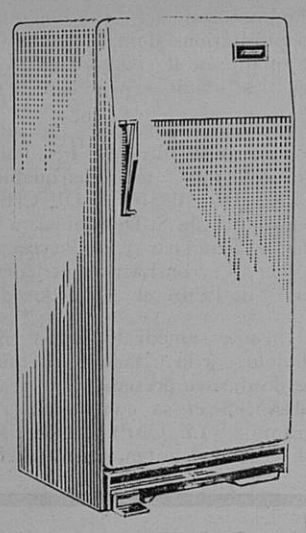
AGIM
Transactions Immobilières
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.)
Tél. 1.86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

LA COOPERATIVE NATIONALE DES COMMERÇANTS
Radio Télévision Electro-Ménager
CARTEL
Fabrication FRIMATIC
a l'avantage de vous présenter pour la saison 1964 la sélection de ses Réfrigérateurs à des prix sans concurrence

147 lit. 799 frs installé
180 lit. 969 frs installé
220 lit. (cuve émail) 1099 frs installé
Garantie 5 ans Groupe Técumseh
Concessionnaire :
RICHAUD Georges
Avenue Paul Arène SISTERON
Tél. 3.62
Distributeur Officiel des Marques FRIMATIC et FRIGECO
Vente à Crédit
Très larges facilités de paiement.

Les PRETS A PORTER 1964 pour Hommes, Dames et Enfants sont déjà en vente chez
BARTEX
Vous trouverez les plus jolis modèles et coloris 1964.
Pour vous, Messieurs, vous avez un choix immense de Vestes, Pantalons, Manteaux demi-saison, Polos, et un grand choix de Chemises, etc...
Pour vous, Mesdames et Mesdemoiselles, vous avez les plus jolis Vestes, Blazer, Ensembles, Robes, Chemisiers, la Lingerie fine, etc...
Pour vous, les Jeunes, vous trouverez toutes les Vestes, les Costumes, Blazers et Pantalons du Club des Copains.
Notre Devise : Vendre toujours Bon et pas Cher.
BARTEX
22, Rue Droite — SISTERON
La Maison de confiance de toute la région.
ENTREE LIBRE

ELECTRICITE GENERALE



ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT
Travail soigné
Crédit très important sur tous appareils.
Henri ROLLAND
Installateur
32, Rue Saunerie — Tél. 3.42
— SISTERON —

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93
CHANGEMENT DE DIRECTION
H. FRANÇON
Grand choix de CHAMBRES A COUCHER
SALLES A MANGER
CUISINES FORMICA
TOUTE LA LITERIE
Prix étudiés
Le meilleur accueil vous est réservé.

Agence Alpine
R. REYNAUD
Avenue de la Libération
SISTERON
Tél. 2.06
ACHAT VENTE
de Fonds de Commerce
Villas Maisons Terrains
Domaines Ruraux

la bicyclette qui roule toute seule
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

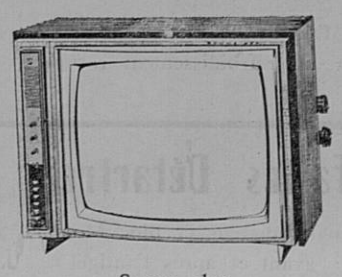
Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

Peugeot
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 44 — SISTERON
BERLIET - MASSEY FERGUSON
Neuf - Occasions - Reprise - Crédit
STATION MOBIL

TOUS PROJETS DE BATIMENTS
Neuf - Aménagement
ETUDES - DOSSIERS
R. BODET
Technicien du Bâtiment
«Villa Danielle»
Avenue des Plantiers, SISTERON

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
A prix égal... qualité égale
A prix supérieur... qualité supérieure



Super plat
Entièrement équipé 2me chaîne
Nouveau tube auto-protégé filtrant
Avant tout achat d'un Téléviseur demandez une documentation ou essai sans engagement chez
RICHAUD Georges
Technicien Diplômé E. T. N.
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

TOUS TRAVAUX DE PEINTURE
Antoine BEGNIS
Artisan Peintre
La Coste
SISTERON (B.-A.)
Devis sur demande

TOUTE L'ALIMENTATION ANIMALE
Dépositaire des Aliments Duquesne et Poral
LATIL Frères
Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

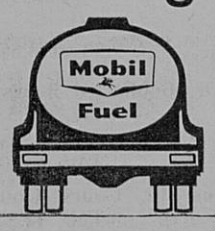
le nouveau vélomoteur CARÉNÉ
Vespa 50 S
en vente chez:
GARAGE BUES
SISTERON
Tél. 0.18

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

© VILLE DE SISTERON

MAZOUT
Charbons toutes provenances
Profitez des Prix d'été
POUR VOTRE PROVISION
passez vos commandes dès maintenant
en vous adressant à
E. JOUVE
Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43
FUEL SHELL
Dépositaire pour la Région

MobilFuel
MobilFuel est le combustible idéal. Fonctionnement sans histoire, parfaite sécurité de marche, livraisons impeccables par distributeurs spécialisés
pour votre chauffage
Moderne Station-Service «MOBIL»
SAINTE-URSULE
A. RANQUE
Tél 62 SISTERON
ESSENCE
HUILE FUEL
Vidange Graissage
Lavage
Pneus Accus
Accessoires
toutes marques



Madame COUTON
Laines PERNELLE
vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas, Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtements Sarn, Pulls CREATEX.

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

SPORTS

FOOT - BALL

SAINTE-TULLE 2 SISTERON 0

Devant une assistance très réduite à cause du temps pluvieux, Sisteron a laissé échapper une victoire à sa portée.

Et durant toute la 1re mi-temps les Tullésains ont dépassé une fois le milieu du terrain.

Dès le coup d'envoi Sisteron se porte à l'attaque et met en péril les buts adverses par Sabatier, Magen, Fabre, Perra, à de nombreuses reprises, mais le gardien Tullésain arrête tout avec beaucoup de classe et c'est là le tournant du match car les Sisteronnais s'énervent alors que leurs opposants prennent de plus en plus confiance. Sur un loupé de Barton, par ailleurs excellent, l'avant-centre visiteur récupère le ballon, tire sur le montant vertical, la balle lui revient une nouvelle fois et il marque.

Mi-temps : Ste-Tulle 1 Sisteron 0.

La deuxième période est beaucoup moins agréable à suivre. Sisteron ne domine plus et Ste-Tulle n'arrive pas à s'imposer. Il faudra une mésentente entre un défenseur local et le gardien de but pour que le score soit aggravé.

Sisteron a fourni une première mi-temps d'excellent foot-ball et a dominé dans tous les compartiments, mais l'équipe n'est pas encore assez solide pour s'imposer à la fois à l'adversaire et à l'adversité.

* * *

Demain Dimanche 12 Avril
Sisteron reçoit Oraison

Match en retard du 1er Mars que, en apparence, la formation locale devrait emporter.

L'équipe subira quelques modifications par rapport au Dimanche précédent. Broc, Lamy, Gardiol, Sénéquier, Angelloni, formeront les lignes arrières et médianes, car eux seuls sont presque irréprochables. Le capitaine Max Fabre, légèrement blessé, ne jouera pas ; nous verrons donc évoluer en attaque, de droite à gauche, Perra, Sabatier, Magen, Pelloux, Latil Georges.

Messieurs, il vous est encore possible de faire une bonne fin de saison, pour cela ne laissez pas passer l'occasion de battre Oraison.

———

PING - PONG

Durant les vacances de Pâques se déroulaient à Aigleton les championnats de France de Ping-Pong.

Sisteron y était représenté par le minime Claude Badet qui s'y est très bien comporté. En effet il n'a été éliminé qu'en 16me de finale, ce qui le situe dans les 30 meilleurs français de son âge.

Toutes nos félicitations.

SKI - CLUB SISTERONNAIS

C'est demain que se clôturera pour le Ski-Club une saison particulièrement chargée et aux résultats encourageants.

Des sorties hebdomadaires du 15 Décembre au 12 Avril, un stage de cinq jours à Noël pour 12 jeunes garçons, une équipe de compétition qui se classe, au Challenge du Provençal, 6me de l'ensemble du Comité Régional Alpes-Provence, un bal qui, le 7 Mars à l'Hôtel de la Citadelle, fut un succès, et aussi sur le plan individuel, deux chamois, un « cabri », un diplôme d'initiateur et un stagiaire parmi les 12 garçons choisis par « Le Provençal » sur le plan du Comité Régional.

A ce « feu d'artifice » il fallait un bouquet, et ce sera demain, sur les pistes de Ste-Anne La Condamine, le premier Grand Prix du Ski-Club Sisteronnais. Sur un slalom géant, la quasi totalité des membres du S. C. S. essaieront de tirer le maximum de leurs possibilités, et des performances de valeur seront certainement enregistrées.

La Cie Air-France et son agent à Sisteron, M. René Reynaud, offrent pour cette course un prix de valeur puisque le gagnant effectuera un voyage gratuit de trois jours en Corse. M. René Brès, directeur du magasin de sport « L'Arpillon » à Ste-Anne, offrira une paire de skis, et à ces deux superbes lots s'en ajouteront bien d'autres.

Sur un plan plus technique, chaque catégorie (hommes, femmes, cadets, minimes, benjamins) verra son vainqueur enlever une coupe et les suivants des breloques et des médailles-souvenirs.

A l'issue de la course, un déjeuner en commun sera servi au Chalet « Jeunesse de France » et ce sera l'occasion pour tous les membres du club de se retrouver et de commenter les péripéties de la course.

Nul doute que cette journée sera un grand succès. Aussi le bureau du S. C. S. invite tous les membres du club et aussi tous les amis de la neige, du sport et du soleil, à se retrouver à Ste-Anne ce Dimanche 12 Avril.

Inscriptions pour le car, qui partira à 7 heures du lieu habituel, Bar de l'Etoile.

Le bureau du S. C. S.

Tuyaux Polyéthylène
pour adduction d'eau
Raccords tous genres.
Dépôt : GARAGE BUES, SISTERON
Téléphone 0.18

Station Technique Automobile
CONTROLE — REGLAGE
Freins — Train avant — Phares — Mise au point
de tous moteurs avec MOTOROSCOPE ELECTRONIQUE
GARAGE PERRIN - Saint-Auban
AGENCE N. S. U. Tél. 30 Sur rendez-vous

MARIAGES

Samedi dernier, à Lyon, a eu lieu le mariage de Mlle Annie Burel avec un sympathique et estimé Sisteronnais Guy Richaud, fils de M. et Mme Marcel Richaud, expéditeurs.

En cette heureuse circonstance nous adressons aux jeunes époux, ainsi qu'à leurs familles, toutes nos amicales félicitations.

* * *

A Peipin, le Lundi de Pâques, a eu lieu le mariage de Mlle Marie Madeleine Chaix, employée de bureau à l'hôpital de Sisteron, avec M. Jean-Pierre Codoul, aviateur à Baden-Baden, fils de Mme Fred Codoul, née Simone André.

Nous adressons à ce jeune ménage tous nos vœux et nos félicitations aux parents.

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

CARBURANTS DETAXES

Les personnes désignées ci-dessous sont priées de se présenter au Secrétariat de la Mairie dans les meilleurs délais pour y retirer leurs bons d'essence détaxée :

MM. Latil Pierre, Coudoulet Gabriel, Chana Primitivo, Euloge Jean, Gas Julien, Reynaud Charles, Aubert Joseph, Latil Julien, Magaud Clément, De Gombert Pierre, Roman Amat Bernard, Reynaud Arthur, Rolland Félix, Roustan Martial.

OBSEQUES

Lundi matin ont eu lieu les obsèques de M. Simon Ambroggi, décédé à l'âge de 75 ans, ancien facteur des P. T. T.

M. Ambroggi a appartenu à la vie active de Sisteron, puisqu'il a été pendant quelques années président du Sisteron-Vélo et sous sa direction la société de foot-ball s'est très bien maintenue. Il était sympathiquement connu et estimé.

A toute sa famille, nos condoléances.

* * *

Est décédé, à l'âge de 90 ans, M. Allègre Joseph, beau-père de M. Boy coiffeur à la rue Droite. Les obsèques ont eu lieu à Bayons dont il était originaire.

A toutes les familles, nos condoléances.

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

PRESSING SERVICE
NETTOYAGE A SEC
BLANCHISSERIE TEINTURE
STOPPAGE
Place Paul Arène — SISTERON

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
R. BLANC
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON

Auto-Ecole agréée JUFFARD

GARAGE MODERNE — Route de Marseille

Téléphone 3.17 — SISTERON

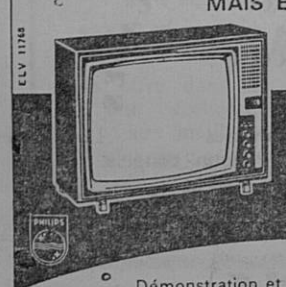
Leçons à domicile sur Simca 1000 et Dauphine

et Camion Renault 2 t. 5

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".

MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE

sans aucune modification ultérieure.



TÉLÉVISEUR TF 2326

PHILIPS

1.695 F + T.L.

Démonstration et vente :

Marceau SCALA — Rue de Provence, SISTERON, tél. 197

A. VICENZI

ANTIQUAIRE

Route Nationale 85 — PEIPIN

Achète et vend tous genres meubles anciens

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE ARMES ET MUNITIONS

Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne

25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

Meublez-vous aux Meubles BOUISSON

SISTERON — 10, Rue Saunerie

SAINT-AUBAN — Place Péchiney

MAISON DE CONFIANCE

Pas de Primes ou Escompte illusoires

A QUALITE EGALE PRIX SANS CONCURRENCE

N'achetez rien sans nous avoir interrogés et visitez la plus importante Exposition

D'AMEUBLEMENT ET DE DECORATION

Crédit — Livraison rapide

Notre meilleure garantie Le Renom de notre Maison.

plein soleil : confort grand tourisme...

2 «fauteuils club» profonds et enveloppants à l'avant, une banquette arrière, cet élégant cabriolet «plein soleil» pour l'été se transforme l'hiver venu en une luxueuse conduite intérieure. La Caravelle 1100 est également disponible en version Coupé 4 places. De 0 à 100 en 19 secondes, 135 km/h en pointe : son moteur Sierra 1100, 5 paliers, ses 4 freins à disque, en font une voiture brillante adaptée à la conduite sportive. Boîte «Automatic» sur demande. Pas d'eau, pas d'antigel, 7,5 l. aux 100, la Caravelle 1100 vous offre, pour **10.960 F** (+ t.l.) le km soleil le moins cher du monde.

RENAULT c'est Renault qu'il vous faut

CARAVELLE 1100

Renseignez-vous chez :

Alpes-Automobiles — DECAROLI Frères Tél. 64 SISTERON

ETAT-CIVIL

du 3 au 9 Avril 1964

Naissances : Anne-Marie, fille de Félipe Hurtado, maçon à Sisteron. — Magali Claude, fille de Yves Julien André Cavalier, infirmier stagiaire à Laragne. — Sylviane Marie Josée, fille de Roger Léopold Albert Blanc, cultivateur à Noyers-sur-Jabron. — Yves Bernard Patrick, fils de Roger Léopold Albert Blanc, cultivateur à Noyers-sur-Jabron. — Didier Robert René, fils de Robert Fortuné Gondran, commerçant à Cruis. — Jean-Paul, fils de Paul Jean Tormento, commerçant à Château-Arnoux.

Mariage : Gilbert Paul Jules Garcin, chauffeur, et Monique Pierrette Richaud, agent de Lycée, domiciliés à Sisteron.

Décès : Jules Alphonse Joubert, 82 ans, avenue de la Libération. — Simon Ambroggi, 75 ans, avenue de la Libération. — Marie Joséphine Madeleine Bayle, 70 ans, avenue de la Libération. — Joseph Urbain Allègre, 90 ans, avenue de la Libération.

AGENCE ALPINE

R. REYNAUD

Avenue de la Libération

Tél. 206 — SISTERON

Seul agent agréé AIR FRANCE et Cies A. T. A. F.

Tous billets - Ttes réservations

Cette semaine dans

PARIS-MATCH

La terre tremble en Alaska.

Révolution au Brésil.

Le jeu de Mao-Tse-Toung, par Raymond Cartier.

Le journal intime de Jean XXIII.

FAUT-IL REVISER LE PROCES PETAIN ?

De nouveaux témoignages, de nouveaux documents sont produits par «LE MONDE ET LA VIE» sur cette affaire. Cette revue, dans son numéro d'Avril, publie un important témoignage du général Weygand.

Celui-ci explique dans quelles circonstances le maréchal donna l'ordre à l'amiral Darlan, qui se trouvait alors en Afrique du Nord, de reprendre la guerre aux côtés des Alliés en 1942.

Etude de Me Gaston BAYLE notaire à SISTERON

VENTE

DE FONDS DE COMMERCE

PREMIERE INSERTION

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, notaire à SISTERON, le 6 Avril 1964, enregistré à SISTERON le 7 Avril 1964, Fo 18, Bord. 82/17

Monsieur Jean Charles Gaston AUBRY, commerçant, et Madame Jeanne Marie Louise TURCAN, commerçante, son épouse, demeurant à SISTERON, Chemin de la Marquise

Ont vendu à Monsieur Maurice Jean ROVELLO, ancien poissonnier, et Madame Maryse Paulette GIANNELLONI, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, 1, Place de la République,

Un fonds de commerce de QUINCAILLERIE, Ferronnerie, Droguerie, Machines Agricoles, Pièces de rechange, Distribution domestique de gaz butane marque «Butagaz», Vente de camping-gaz, sis et exploité par les vendeurs à SISTERON, à l'angle de la Rue Droite et de l'Avenue Paul Arène, à l'enseigne de «QUINCAILLERIE TURCAN» (Registre du Commerce DIGNE numéro 60 A 325)

Moyennant le prix de 105.337,75 Frs dont 34.897,75 Frs pour les marchandises.

La prise de possession a été fixée au 2 Avril 1964.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours au plus tard de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'étude de Me BAYLE, notaire, domicile élu.

Pour Première Insertion

Gaston BAYLE, notaire.

DANS LES VALLEES

CHATEAU-ARNOUX

Jardins Populaires de France. — Une séance cinématographique sous la présidence de M. le Maire de Château-Arnoux aura lieu Samedi 25 Avril à 14 h 30, dans la salle de l'Annexe de la Mairie de St-Auban.

Au programme :

1) Destruction des mauvaises herbes

2) Les insectes du potager.

3) Les Floralies Valenciennoises 54 et 62.

4) La vie de la société des J. P. F.

Au cours de cette séance, il sera procédé :

1) A la remise des diplômes et des lots destinés aux jardiniers ayant participé au concours du bon entretien des jardins pour l'année 1963.

2) Au tirage d'une tombola gratuite comme chaque année (réservée aux sociétaires et nouveaux inscrits).

Tous les amateurs de jardinage ainsi que leurs familles, sont cordialement invités à honorer de leur présence cette petite réunion sympathique, instructive, attrayante et gratuite.

Petites Annonces

A VENDRE

CUISINIERE émaillée blanc, mixte bois-charbon-gaz. Etat neuf. Prix modéré. S'adresser au journal.

* * *

CONFIEZ TOUS TRAVAUX

MACHINE

DUPLICATEUR

PHOTOCOPIE

au service spécialisé de

« AGENCE ALPINE »

Avenue de la Libération - SISTERON

Tél. 2.06

Courrier, Devis, Factures, Circulaires

Travail rapide et soigné.

* * *

ON DEMANDE

Bonne à tout faire, nourrie et logée. S'adresser M. GAUCHOT, vétérinaire.

* * *

Particulier recherche Villa type F 4 sur sous-sol ou garage attenant, 500 mètres terrain minimum. Rayon max. 6 km de Sisteron. S'adresser HUMBERT C., rue de la Renaissance, quartier du Gand, SISTERON.

* * *

ON DEMANDE

Apprenti Boulanger. S'adresser AUTHEMAN René, LA SAULCE.

* * *

A VENDRE A MANOSQUE

Appart. F 3 + gar. Ponsonne. Primes et prêt.

Studio sej. et ch.

Appart. 100 m2 + gar. Primes prêt.

Appart. ancien central 5 p. p.

Maison sur Bl. gar. jardin 4 p. p.

Etude Me VOISIN, MANOSQUE.

Etude de Me Gaston BAYLE notaire à SISTERON

CESSION de droit au bail

DEUXIEME INSERTION

Suivant acte reçu par Me BAYLE, notaire à SISTERON, le 21 Mars 1964, enregistré à SISTERON le 26 Mars 1964, Bord. 69, Case 5, Fo 17

Monsieur Isaac COHEN, commerçant, et Madame Esther LEVY, son épouse, demeurant à SISTERON, 13, rue de Provence

Ont vendu à Madame Michèle Laure GHINTRAN, sans profession, épouse de Monsieur Raymond MICHEL, employé, demeurant à SISTERON, 10, rue de Provence

Le droit au bail des locaux dans lesquels les époux COHEN exploitaient un fonds de commerce de Confection, Lingerie, Bonneterie, Tissus, situé à SISTERON, 13, rue de Provence

Moyennant le prix de 40.000 francs.

La prise de possession a été fixée au 4 Avril 1964.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'étude de Me BAYLE, notaire, où domicile a été élu.

Pour Deuxième Insertion

BAYLE, notaire.

Imprimerie LIEUTIER

25, Rue Droite — SISTERON

Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

RICHAUD Georges

Radio Diplômé

Nouvelle Avenue — SISTERON — Téléphone 3.62

Grand Choix d'Appareils T. S. F. et Téléviseurs

Laboratoire de dépannage agréé

Agent

RADIOLA, SCHNEIDER, DUCRETET-THOMSON

Postes TRANSISTORS — Grandes Marques

Machines à laver HOOVER LINCOLN

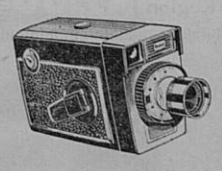
Réfrigérateurs FRIGECO FRIMATIC CARTEL

Calorifères à Mazout AIRFLAM — Cuisinières

Chauffage par air chaud

Facilités de Paiement — Vente à Crédit

Prêts Allocations Familiales



Entièrement automatique

la Caméra 8 m/m KODAK

et pour moins de 200 NF

la Caméra Brownie 8 m/m Kodak

En vente chez

Ph. CONTESSE

STUDIO 85 Avenue Paul Arène, SISTERON

Téléphone 3.69

MESSAGERIES-TRANSPORTS

SISTERON-MARSEILLE

et vice-versa

Lundi, Mercredi et Vendredi

Germain CHANA

successeur d'ALLEGRE

DEPOTS à :

SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél. 2.38 et 3.57

MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès Tél. 62.33.04

Parking Nord, Boulevard de Briançon Tél. 62.75.43

Grand Bar des Autobus, 12, Cours Gouffé Tél. 42.42.49

Hôtel Petit Versaille, 13, rue Nationale Tél. 20.78.59

ROYAL BLIZZAND

Collection Printemps-Eté 1964, en vente

Maison Raoul COLOMB - Sisteron

« MIDI-AUTO »

A. ESCARTEFIGUE

PEIPIN (B.-Alpes) — Tél. 16

Agence Automobile PEUGEOT

Machines Agricoles MAC-CORMICK

Mécanique — Electricité — Tolerie — Peinture

Vente — Echange — Crédit — Reprise

NEUF et OCCASION

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, Rue Droite — SISTERON

Magasin de Vente et d'Exposition

Grand Choix de LUSTRERIE — T. S. F.

Agent ELECTROLUX

Appareils Frigorifiques — Aspirateurs — Cireuses

DEPANNAGE

de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques

Installation Force et Lumière

Moteurs — Pompes Electriques — Electro-Clôtures

Facilités de Paiement

Devis Gratuit — Nous consulter

© VILLE DE SISTERON